



# Aftale om social sikring mellem Australien og Danmark

## Australiens socialsikringsystem

Australiens socialsikringsystem er anderledes end i de fleste andre lande. Australian Government udbetaler hver enkelt borgers pension af de almindelige midler i stedet for gennem bidrag fra enkeltpersoner og arbejdsgivere til en socialsikringsfond. Af denne grund bliver australske pensioner indkomst- og formuetestet.

Du skal fortælle os om alle dine og, hvis du har en partner<sup>1</sup>, din partners<sup>1</sup> indkomst og formue, hvis du ønsker at få udbetalt australsk pension.

## Hvordan hjælper aftalen dig?

Hvis du bor i Australien eller Danmark, giver aftalen dig generelt mulighed for at indgive et krav om en australsk eller dansk betaling. Den giver dig også mulighed for at lægge dine opholdsperioder i Australien og perioder med social sikring i Danmark sammen, så du kan opfylde eventuelle minimumskrav til udbetaling.

## Australske betalinger

Vi træffer alle beslutninger om australske betalinger.

## Hvem kan få en australsk betaling?

For at være omfattet af aftalen skal du generelt opfylde følgende grundlæggende krav:

Australsk betaling	Grundlæggende kvalifikationer:
<b>Age Pension</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• du skal være over den kvalificerende alder (se <a href="http://servicesaustralia.gov.au/agepension">servicesaustralia.gov.au/agepension</a> for nærmere oplysninger), og</li><li>• dit samlede Australian residence<sup>2</sup> kombineret med din(e) dækningsperiode(r) i Danmark skal tilsammen udgøre mindst 10 år.</li></ul>
<b>Disability Support Pension</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• du skal have et handicap eller være permanent blind, og</li><li>• dit handicap/din blindhed opstod, mens du boede i Australien.</li></ul> <p><b>ELLER</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• du skal have et handicap eller være permanent blind, og</li><li>• dit samlede Australian residence<sup>2</sup> kombineret med din dækningsperiode i Danmark skal udgøre sammenlagt mindst 10 år.</li></ul>
<b>Parenting Payment</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• din partner skal være afgået ved døden, og</li><li>• du skal tage dig af et eller flere børn under 8 år, som skal have været i Australien før, og</li></ul>

Australsk betaling	Grundlæggende kvalifikationer:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>dit samlede Australian residence<sup>2</sup> kombineret med din(e) dækningsperiode(r) i Danmark skal tilsammen udgøre mindst 2 år.</li> </ul>

**Bemærkninger:**

- Der kan være yderligere krav, som du skal opfylde, før du kan blive betalt.
- Hvis du bor uden for Australien, når du ansøger, skal du som regel have mindst 12 måneders Australian Working Life Residence<sup>2</sup>, hvoraf 6 måneder skal være i én periode.
- Vi kan ikke være sikre på, om du får en udbetaling, før du indgiver en ansøgning, og der tages hensyn til dine omstændigheder. Det er dit ansvar at beslutte, om du vil indgive et krav om betaling eller ej.

**Hvordan kan jeg anmode om en australsk betaling?**

Hvis du er i:	
<b>Australien</b>	For at få en ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du skal have en myGov-konto knyttet til din Centrelink online account, eller</li> <li>• printe og udfylde en <i>Claim for Age Pension and Pension Bonus</i> -formular fra <a href="https://servicesaustralia.gov.au/sa002">servicesaustralia.gov.au/sa002</a> og <i>Income and Assets</i> -formularen fra <a href="https://servicesaustralia.gov.au/sa369">servicesaustralia.gov.au/sa369</a>, eller</li> <li>• ringe til os på Older Australians-linje<sup>4</sup>.</li> </ul>
	For at indsende en ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upload via myGov, eller</li> <li>• send din ansøgningsformular og eventuelle bilag til os pr. post<sup>4</sup> eller ved at besøge dit nærmeste Services Australia Service Centre.</li> </ul>
<b>Danmark</b>	For at få en ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontakt det danske socialsikringsagentur<sup>3</sup></li> <li>• ring til os på International services-linje<sup>4</sup>, eller</li> <li>• udskriv og udfyld <i>Claim for Australian pension from an agreement country</i>-formularen fra <a href="https://servicesaustralia.gov.au/aus140">servicesaustralia.gov.au/aus140</a> og en <i>Income and Assets</i> -formular fra <a href="https://servicesaustralia.gov.au/mod-ia">servicesaustralia.gov.au/mod-ia</a></li> </ul>
	Hvis du vil indsende din ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag din ansøgningsblanket og eventuelle bilag med til et hvilket som helst dansk socialsikringsagentur<sup>3</sup>.</li> </ul>

Ansøgninger om australske betalinger kan generelt indsendes op til 13 uger før tid. Du skal indsende din ansøgning og *alle bilag* på samme tid. Hvis du ikke gør det, kan det være, at dit krav ikke bliver accepteret.

## Danske betalinger

Det er det danske socialsikringsagentur, der træffer alle beslutninger om danske udbetalinger. Du kan få flere oplysninger om danske udbetalinger ved at kontakte det danske socialsikringsagentur<sup>3</sup>.

### Hvem kan få dansk betaling?

For at se, om du kan få dansk Old Age Pension, Anticipatory Pension eller ATP Pension, skal du gå ind på det danske socialsikringsagenturs websted<sup>3</sup>.

### Hvordan kan jeg anmode om en dansk betaling?

Hvis du er i:	
<b>Australien</b>	For at få en ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ring til os på vores International Services-linje<sup>4</sup>.</li> </ul>
	Hvis du vil indsende din ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag din ansøgningsformular og eventuelle bilag med til dit nærmeste Services Australia Service Centre, eller</li> <li>• send din ansøgningsformular og eventuelle bilag til os pr. post<sup>4</sup>.</li> </ul>
<b>Danmark</b>	For at få en ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Følg eventuelle anvisninger på den danske socialsikringsagenturs websted<sup>3</sup>, eller</li> <li>• kontakt det danske socialsikringsagentur<sup>3</sup>.</li> </ul>
	Hvis du vil indsende din ansøgningsformular: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Følg eventuelle anvisninger på det danske socialsikringsagenturs websted<sup>3</sup>, eller</li> <li>• tag din ansøgningsblanket og eventuelle bilag med til et hvilket som helst dansk socialsikringskontor<sup>3</sup>.</li> </ul>

## For yderligere oplysninger

Hvis du har brug for flere oplysninger, kan du kontakte os<sup>4</sup> og få gratis hjælp og rådgivning.

Fodnote	Oplysninger
<b>1. Definition af en partner</b>	<p>Du har en partner, hvis vi betragter dig som et medlem af et par. Vi betragter dig som et medlem af et par, hvis du er:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gift</li> <li>• i et registreret forhold</li> <li>• i et de facto forhold.</li> </ul> <p>Et registreret forhold er et forhold, hvor jeres forhold er registreret i henhold til en lov i en australsk stat eller et territorium.</p> <p>Hvis dit forhold er registreret uden for Australien, anerkender vi det ikke som et registreret forhold. Du kan bruge det som bevis for et de facto</p>

Fodnote	Oplysninger	
	forhold. Et de facto-forhold er, når du og din partner har et forhold, der ligner et ægtepars, men ikke er gift eller har et registreret forhold.	
<b>2. Australian residence/Australian Working Life Residence</b>	<p>"Australian residence" betyder perioder, hvor du har været bosat i Australien som australsk statsborger eller indehaver af et australsk permanent visum.</p> <p>Australian residence på et hvilket som helst tidspunkt bruges til at kvalificere til en australsk betaling.</p> <p>"Working Life Residence" er kun perioder med ophold i Australien mellem 16 år og alderen for den australske alderspension.</p>	
<b>3. Kontaktoplysninger på det danske socialsikringsagentur</b>	<b>Alderspension og førtidspension</b>	
	<b>Udbetaling Danmark</b> International Pension & Social Security Sortemosevej 2 DK-3450 <i>Allerød</i> DENMARK (International Pension og Social sikring Sortemosevej 2 DK-3450 <i>Allerød</i> DANMARK)	<b>Hjemmeside: <a href="http://lifeindenmark.dk">lifeindenmark.dk</a></b> <b>Telefon: +45 70128055</b>
	<b>ATP-pensioner</b>	
	<b>ATP</b> Kongens Vænge 8 DK-3400 Hillerød DANMARK	<b>Hjemmeside: <a href="http://atp.dk">atp.dk</a></b> <b>Telefon: +45 4820 4923</b> <b>Fax: +45 4820 4800</b> <b>E-mail: <a href="mailto:atp@atp.dk">atp@atp.dk</a></b>
<b>4. Services Australia contact details</b>	<b>Centrelink International Services Services Australia</b> PO Box 7809, Canberra BC, ACT, 2610 AUSTRALIA	<b>Hjemmeside: <a href="http://servicesaustralia.gov.au">servicesaustralia.gov.au</a></b> <b>Telefon:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>8088 3556 International Freecall™</b> (kun fra Danmark)</li> <li>• <b>+61 3 6222 3455 International Services</b> (kun fra lande uden for Australien)</li> <li>• <b>132 300 Older Australians-linje</b> (kun fra Australien)</li> <li>• <b>131 673 International Services</b> (kun fra Australien)</li> </ul>

Fodnote	Oplysninger	
		<p><b>Fax: +61 3 6222 2799</b></p> <p><b>Bemærkninger:</b></p> <p>Det internationale <b>Freecall™</b>-nummer forbinder dig direkte med Services Australia. Dette <b>Freecall™</b> er muligvis ikke tilgængeligt alle steder i Danmark, og er muligvis ikke gratis fra mobiltelefoner eller offentlige telefoner. Det kan være nødvendigt at sætte mønter og/eller kort i betalingstelefoner som ved et lokalopkald. Dette kan ikke refunderes ved samtalens afslutning.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du ikke kan bruge det <b>Freecall™</b>-nummer, der er anført ovenfor, bedes du kontakte os på <b>+61 3 6222 3455</b>.</li> <li>• Der opkræves opkaldsgebyrer. Opkald fra mobiltelefoner kan blive opkrævet til en højere takst.</li> </ul>

## Ansvarsfraskrivelse

Oplysningerne i denne publikation er kun ment som en vejledning om betalinger og tilgængelige tjenester.

Oplysningerne i dette faktablad er korrekte pr. april 2022. Hvis du bruger denne publikation efter denne dato, bedes du kontrollere med os, at oplysningerne er opdaterede.



# Social Security Agreement between Australia and Denmark

## Australia's social security system

Australia's social security system is different to most other countries. Each person's pension is paid by the Australian Government out of general funds, rather than through contributions paid by individuals and employers into a social insurance fund. For this reason, Australian pensions are income and asset tested.

You will have to tell us about all of your, and if you have a partner<sup>1</sup>, your partner's<sup>1</sup> income and assets if you want to claim an Australian pension.

## How does the agreement help you?

If you live in Australia or Denmark, the agreement generally allows you to submit a claim for an Australian or Danish payment. It also allows you to add together your periods of residence in Australia and periods of social security coverage in Denmark, so you can meet any minimum requirements for payment.

## Australian payments

We make all decisions about Australian payments.

## Who can get an Australian payment?

To qualify under the agreement, you generally need to meet the following basic requirements:

Australian payment	Basic qualifications:
<b>Age Pension</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• you must be over the qualifying age (refer to <a href="https://servicessaustralia.gov.au/agepension">servicessaustralia.gov.au/agepension</a> for details), and</li><li>• your total Australian residence<sup>2</sup> combined with your period(s) of coverage in Denmark must add up to at least 10 years.</li></ul>
<b>Disability Support Pension</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• you must have a disability, or be permanently blind, and</li><li>• your disability/blindness occurred while you were living in Australia.</li></ul> <p><b>OR</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• you must have a disability, or be permanently blind, and</li><li>• your total Australian residence<sup>2</sup> combined with your period of coverage in Denmark must add up to at least 10 years.</li></ul>
<b>Parenting Payment</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• your partner must be deceased, and</li><li>• you must be caring for one or more children under 8 years of age who must have been to Australia before, and</li><li>• your total Australian residence<sup>2</sup> combined with your period(s) of coverage in Denmark must add up to at least 2 years.</li></ul>

**Notes:**

- There may be additional requirements you need to meet before you can be paid.
- If you live outside Australia when you claim, you generally need at least 12 months Australian Working Life Residence<sup>2</sup>, of which 6 months must be in one period.
- We cannot be sure if you will get a payment, until you submit a claim and your circumstances are taken into account. It is your responsibility to decide whether you submit a claim for payment or not.

**How do I claim an Australian payment?**

If you are in:	
<b>Australia</b>	To get a claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• you need a myGov account linked to your Centrelink online account, or</li> <li>• print and complete a <i>Claim for Age Pension and Pension Bonus</i> form from <a href="https://servicesaustralia.gov.au/sa002">servicesaustralia.gov.au/sa002</a> and the <i>Income and Assets</i> form from <a href="https://servicesaustralia.gov.au/sa369">servicesaustralia.gov.au/sa369</a>, or</li> <li>• call us on the Older Australians line<sup>4</sup>.</li> </ul>
	To lodge a claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• upload via myGov, or</li> <li>• you can give your claim form and any supporting documents to us by mail<sup>4</sup> or by visiting your nearest Services Australia Service Centre.</li> </ul>
<b>Denmark</b>	To get a claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• contact the Danish social insurance agency<sup>3</sup></li> <li>• call us on the International services line<sup>4</sup>, or</li> <li>• print and complete a <i>Claim for Australian pension from an agreement country</i> form from <a href="https://servicesaustralia.gov.au/aus140">servicesaustralia.gov.au/aus140</a> and an <i>Income and Assets</i> form from <a href="https://servicesaustralia.gov.au/mod-ia">servicesaustralia.gov.au/mod-ia</a></li> </ul>
	To lodge your claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• take your claim form and any supporting documents to any Danish social insurance agency office<sup>3</sup>.</li> </ul>

Claims for Australian payments can generally be submitted up to 13 weeks early. You must submit your claim and *all supporting documents* at the same time. If you do not do this your claim may not be accepted.

**Danish payments**

The Danish social insurance agency makes all decisions about Danish payments. For more information about Danish payments, you should contact the Danish social insurance agency<sup>3</sup>.

**Who can get a Danish payment?**

To see if you can get a Danish Old Age Pension, Anticipatory Pension or ATP Pension, you will need to refer to the website of the Danish social insurance agency<sup>3</sup>.

## How do I claim a Danish payment?

If you are in:	
<b>Australia</b>	To get a claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• call us on the International Services line<sup>4</sup>.</li> </ul>
	To lodge your claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• take your claim form and any supporting documents to your nearest Services Australia Service Centre, or</li> <li>• return your claim form and any supporting documents to us by mail<sup>4</sup>.</li> </ul>
<b>Denmark</b>	To get a claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• follow any instructions on the website of the Danish social insurance agency<sup>3</sup>, or</li> <li>• contact the Danish social insurance agency<sup>3</sup>.</li> </ul>
	To lodge your claim form: <ul style="list-style-type: none"> <li>• follow any instructions on the website of the Danish social insurance agency<sup>3</sup>, or</li> <li>• take your claim form and any supporting documents to any Danish social insurance agency office<sup>3</sup>.</li> </ul>

## For more information

If you need more information, contact us<sup>4</sup> for free help and advice.

Footnote	Information
<b>1. Definition of a partner</b>	<p>You have a partner if we consider you a member of a couple. We consider you a member of a couple if you're:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• married</li> <li>• in a registered relationship</li> <li>• in a de facto relationship.</li> </ul> <p>A registered relationship is where your relationship is registered under a law of an Australian state or territory.</p> <p>If your relationship is registered outside Australia, we do not recognise it as a registered relationship. You can use it as evidence for a de facto relationship. A de facto relationship is where you and your partner are in a relationship similar to a married couple but are not married or in a registered relationship.</p>



Footnote	Information					
<b>2. Australian residence/Australian Working Life Residence</b>	<p>'Australian residence' means periods when you were residing in Australia as an Australian citizen or Australian permanent visa holder.</p> <p>Australian residence at any time is used to qualify for an Australian payment.</p> <p>'Working Life Residence' is period/s of Australian residence between the ages of 16 and Australian Age Pension age only.</p>					
<b>3. Danish social insurance agency contact details</b>	<p><b>Old Age and Anticipatory Pension</b></p> <table border="1" data-bbox="488 636 1461 913"> <tr> <td data-bbox="488 636 908 913"> <b>Udbetaling Danmark</b>  International Pension &amp; Social Security  Sortemosevej 2  DK-3450 <i>Allerød</i>  DENMARK </td> <td data-bbox="908 636 1461 913"> <b>Website: <a href="http://lifeindenmark.dk">lifeindenmark.dk</a></b>  <b>Phone: +45 70128055</b> </td> </tr> </table> <p><b>ATP Pensions</b></p> <table border="1" data-bbox="488 976 1461 1182"> <tr> <td data-bbox="488 976 908 1182"> <b>ATP</b>  Kongens Vaenge 8  DK-3400 Hillerød  DENMARK </td> <td data-bbox="908 976 1461 1182"> <b>Website: <a href="http://atp.dk">atp.dk</a></b>  <b>Phone: +45 4820 4923</b>  <b>Fax: +45 4820 4800</b>  <b>Email: <a href="mailto:atp@atp.dk">atp@atp.dk</a></b> </td> </tr> </table>		<b>Udbetaling Danmark</b> International Pension & Social Security Sortemosevej 2 DK-3450 <i>Allerød</i> DENMARK	<b>Website: <a href="http://lifeindenmark.dk">lifeindenmark.dk</a></b> <b>Phone: +45 70128055</b>	<b>ATP</b> Kongens Vaenge 8 DK-3400 Hillerød DENMARK	<b>Website: <a href="http://atp.dk">atp.dk</a></b> <b>Phone: +45 4820 4923</b> <b>Fax: +45 4820 4800</b> <b>Email: <a href="mailto:atp@atp.dk">atp@atp.dk</a></b>
<b>Udbetaling Danmark</b> International Pension & Social Security Sortemosevej 2 DK-3450 <i>Allerød</i> DENMARK	<b>Website: <a href="http://lifeindenmark.dk">lifeindenmark.dk</a></b> <b>Phone: +45 70128055</b>					
<b>ATP</b> Kongens Vaenge 8 DK-3400 Hillerød DENMARK	<b>Website: <a href="http://atp.dk">atp.dk</a></b> <b>Phone: +45 4820 4923</b> <b>Fax: +45 4820 4800</b> <b>Email: <a href="mailto:atp@atp.dk">atp@atp.dk</a></b>					
<b>4. Services Australia contact details</b>	<table border="1" data-bbox="488 1182 1461 1995"> <tr> <td data-bbox="488 1182 908 1995"> <b>Centrelink International Services Services Australia</b>  PO Box 7809,  Canberra BC, ACT, 2610  AUSTRALIA </td> <td data-bbox="908 1182 1461 1995"> <b>Website: <a href="http://servicesaustralia.gov.au">servicesaustralia.gov.au</a></b>  <b>Phone:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>8088 3556</b> International <b>Freecall™</b> (from Denmark only)</li> <li>• <b>+61 3 6222 3455</b> International Services (from outside Australia only)</li> <li>• <b>132 300</b> Older Australians line (from Australia only)</li> <li>• <b>131 673</b> International Services (from Australia only)</li> </ul> <b>Fax: +61 3 6222 2799</b>  <b>Notes:</b>  The international <b>Freecall™</b> number connects you directly to Services Australia. This <b>Freecall™</b> may not be available from every location within Denmark and may not be free from mobile phones or public phones. You may need to insert coins and/or card in </td> </tr> </table>		<b>Centrelink International Services Services Australia</b> PO Box 7809, Canberra BC, ACT, 2610 AUSTRALIA	<b>Website: <a href="http://servicesaustralia.gov.au">servicesaustralia.gov.au</a></b> <b>Phone:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>8088 3556</b> International <b>Freecall™</b> (from Denmark only)</li> <li>• <b>+61 3 6222 3455</b> International Services (from outside Australia only)</li> <li>• <b>132 300</b> Older Australians line (from Australia only)</li> <li>• <b>131 673</b> International Services (from Australia only)</li> </ul> <b>Fax: +61 3 6222 2799</b> <b>Notes:</b> The international <b>Freecall™</b> number connects you directly to Services Australia. This <b>Freecall™</b> may not be available from every location within Denmark and may not be free from mobile phones or public phones. You may need to insert coins and/or card in		
<b>Centrelink International Services Services Australia</b> PO Box 7809, Canberra BC, ACT, 2610 AUSTRALIA	<b>Website: <a href="http://servicesaustralia.gov.au">servicesaustralia.gov.au</a></b> <b>Phone:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>8088 3556</b> International <b>Freecall™</b> (from Denmark only)</li> <li>• <b>+61 3 6222 3455</b> International Services (from outside Australia only)</li> <li>• <b>132 300</b> Older Australians line (from Australia only)</li> <li>• <b>131 673</b> International Services (from Australia only)</li> </ul> <b>Fax: +61 3 6222 2799</b> <b>Notes:</b> The international <b>Freecall™</b> number connects you directly to Services Australia. This <b>Freecall™</b> may not be available from every location within Denmark and may not be free from mobile phones or public phones. You may need to insert coins and/or card in					

Footnote	Information	
		<p>payphones as for a local call. This may not be refunded at the end of the call.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If you are not able to use the <b>Freecall™</b> number listed above, please contact us on <b>+61 3 6222 3455</b>.</li> <li>• Call charges apply. Calls from mobile phones may be charged at a higher rate.</li> </ul>

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services available.

The information in this factsheet is accurate as at April 2022. If you use this publication after that date, please check with us that the details are up to date.